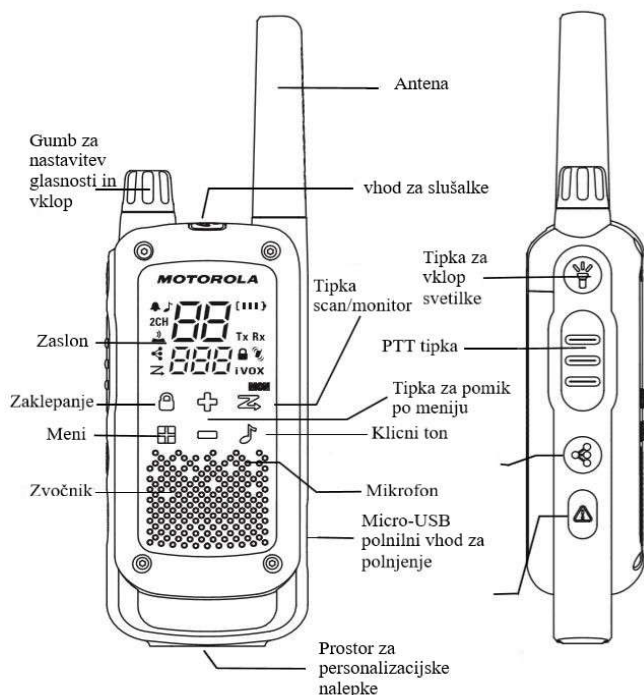


# MOTOROLA

## Talkabout T82 Quadpack

### Radijska postaja

#### KONTROLNE TIPKE IN ZASLON RADIJSKE POSTAJE



#### Obvestilo:

Zaslon radijske naprave se avtomatsko zatemni po 5 sekundah od zadnjega pritiska tipke. Po naslednjih 5 sekundah se bo zaslon ugasnil, da privarčuje energijo baterije. Delovanje radijske postaje pa prikazuje utripajoča LED lučka.

Za ponovni vklop zaslona pritisnite eno izmed tipk (izjema: tipka za vklop svetilke)

#### Obvestilo:

Samo kanali 1 do 8 so prednastavljeni in možni za uporabo. Za delovanje kanalov od 9 do 16 jih je potrebno aktivirati iz strani uporabnika. Kanali od 9 do 16 se lahko uporabljajo samo v državah, kjer so frekvence dovoljene iz strani vladnih organov. Kanali od 9 do 16 niso dovoljeni v Rusiji.

**Radijska postaja Motorola Talkabout T82 Quadpack deluje na frekvencah, za katere ne potrebujete posebnega dovoljenja za uporabo.**

#### Komplet vsebuje:

- 4 radijske postaje T82
- 4 sponke za pas
- 4 baterije
- 2 polnilca 220V
- 32 nalepk za personalizacijo naprave
- navodila

#### Baterije in polnjenje

Vsaka radijska postaja vsebuje NiMH polnilno baterijo, ki je sestavljena iz treh AA alkalnih baterij. Baterijo morate vstaviti v postajo, ko je le ta izklopljena. Na hrbtni strani postaje morate na spodnjem delu zatič pomakniti na levo stran (odprto ključavnico). Pravilno vstavite baterije glede na polarnost (+, -). Pokrovček zaprete s postavitvijo zatiča na desno (zaprto ključavnico).

**V primeru neuporabe postaje je nujno napravo napolniti minimalno enkrat na tri mesece.**

Postajo se hrani v suhih prostorih brez vlage in na temperaturi med -20 do 35 stopinj Celzija. Pred polnjenjem postajo izklopite. Postaja se mora polniti na enakomerni temperaturi in brez večjih temperaturnih nihanj. Prazna baterija je napolnjena v 8 urah. Za optimalno polnjenje se postaja ne sme polniti več kot 16 ur. Zaščitne folije baterije ne odvijajte.

#### Vklop/ izklop in nastavev glasnosti

1. Za vklop zavrtite gumb v smeri urinega kazalca, na isti način povečate oz. zmanjšate glasnost
2. Za izklop zavrtite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca.

#### Pogovarjanje

Če se pogovarjate v skupini, morajo biti vse postaje na istem kanalu in na isti kodi za odpravljanje motenj. Če zaslišite motnje, preklopite na drug kanal, na isti kanal pa morajo preklopiti tudi vsi, ki so v vaši skupini. Postaje med seboj ne uporabljajte v razmaku manjšem od 1 metra.

1. Za najboljšo kvaliteto glasu držite postajo 2-3 cm od ust.
2. Pritisnite in držite gumb PTT in govorite v mikrofona – pojavi se Tx ikona
3. Za sprejemanje spustite gumb PTT – pri sprejemu se pojavi ikona Rx

#### Izbira radijskega kanala

1. Pritisnite meni tipko dokler ne utripa številka trenutno izbranega kanala.
2. Za spreminjanje kanala uporabljajte tipki + in -. Za hitro spreminjanje držite + ali -.
3. Pritisnite tipko PTT za potrditev nastavev ali meni tipko za nadaljnje nastavljanje.

Izbira pod kanalov omogoča zmanjšanje motenj, ki prihajajo iz neznanega izvora. Radijska postaja ima 121 pod kanalov.

#### Nastavev zvoka

Za nastavev pritisnite tipko meni toliko časa dokler ne utripa ikona note. Pritisnite + ali - dokler ne zaslišite zelenega zvoka. Pritisnite tipko PTT za potrditev nastavev ali meni tipko za nadaljnje nastavljanje.

### **Enostavno povezovanje**

Funkcija omogoča skupini uporabnikov da nastavijo enak kanal in pod kanal istočasno. Katerikoli v skupini se določi kot vodja skupine in enostavno prenese svoj kanal in pod kanal ostalim uporabnikom v skupini. Ostali uporabniki v skupini pritisnejo in držijo tipko za enostavno povezovanje dokler ne zaslišijo enkratnega piska. Vodja nastavi zeleni kanal in pod kanal in drži tipko za enostavno povezovanje toliko časa dokler ne zasliši dvojnega piska. Vsem ostalim uporabnikom se prenese kanal in pod kanal, ki je bil nastavljen iz strani vodje skupine.

### **Glasovni prenos govora brez pritiska na PTT tipko (iVOX/VOX)**

1. Pritisnite tipko MENI in nadaljujte skozi meni dokler ne začne utripati ikona iVOX (pri uporabi žične slušalke ikona VOX)
2. Nastavite določeno občutljivost zaznave glasu s tipkama + in - za zvišanje/znižanje glasnosti (L1=uporaba v hrupnem okolju, L2=uporaba v normalnem okolju, L3=uporaba v tistem okolju, izklop)
3. Pritisnite tipko PTT za potrditev nastavitve ali meni tipko za nadaljnje nastavljanje.

### **Zvok, ki označuje konec oddajanja (roger)**

1. Pritisnite tipko MENI toliko časa dokler se ne pojavi utripajoča ikona za nastavitve Zvoka za konec oddajanja.
2. Pritisnite + ali - za vklop ali izklop funkcije.
3. Pritisnite tipko PTT za potrditev nastavitve ali meni tipko za nadaljnje nastavljanje.

### **Tihi način**

Tihi način vas obvešča, da sprejemate sporočilo. Uporabno v glasnem okolju. Vibracijski alarm vas opozori, ko prejmete klic.

1. Pritisnite tipko MENI dokler se ne prikaže utripajoča ikona za vklop Vibracijskega alarma.
2. Za vklop ali izklop tihega načina pritisnete tipko+ ali -.
3. Pritisnite tipko PTT za potrditev nastavitve ali meni tipko za nadaljnje nastavljanje.

### **Alarm nujne pomoči**

Funkcija omogoča, da javite preostalim uporabnikom, da ste v nevarnosti. Ostalim uporabnikom T82 postaja avtomatsko nastavi glasnost na najvišjo stopnjo in oddaja alarmne tone 8 sekund. Po 8 sekundah vsaka beseda iz strani uporabnika v nevarnosti bo oddajana ostalim uporabnikom naslednjih 22 sekund

Vklop funkcije s pritiskom in držanjem alarmne tipke za 3 sekunde.

### **Avtomatski izklop postaje**

1. Pritisnite tipko MENU in nadaljujte skozi meni, dokler se ne prikaže ikona PWR (original navodila stran 9).
2. Nastavite zeleni čas za avtomatski izklop postaje in potrdite s tipko OK.


### **Skeniranje vklop/izklop**

1. Pritisnite tipko MENU in nadaljujte skozi meni, dokler se ne prikaže ikona SCAN (original navodila stran 9) ikona, ki določa indikator skeniranja.
2. Naprava vam ponudi možnost ON (vklop) in OFF (izklop)..
3. Potrdite s tipko OK.
- 4.

Ko imate vklopljeno funkcijo skeniranja, vam postaja samodejno začne iskati aktivne kanale. Ko postaja kanal zazna, se bo skeniranje ustavilo.

Po 2 sekundah postaja začne ponovno iskati kanale. Za uporabo določenega kanala pritisnite tipko PTT, in sicer takoj zatem, ko se skeniranje ustavi.

### **Zaklepanje tipkovnice**

1. Pritisnite in držite tipko  za zaklep tipkovnice (na zaslonu se prikaže ikona ključavnice)
2. Za odklep tipkovnice naredite isti postopek kot pri odklepu (ikona ključavnice na zaslonu izgine).

### **Avtomatsko varčevanje baterije**

Kadar ni prenosa ali klica vsaj 3 sekunde, se radijska postaja prekloni na POWER SAVE način. Radijska postaja bo v tem načinu še vedno sprejemala prenose.

### **Domet**

Optimalen domet postaje na odprtem terenu je v krogu 10 km. Domet postaje je odvisen od terena. Ne uporabljajte postaj na razdalji manjši od 1,5 m. Domet se bistveno zmanjša v betonskih zgradbah, v vozilih in na področju, kjer je veliko rastlinja.

### **Skupinski način (Group Mode)**



Pritisnite in držite tipko MENU/GRP, dokler se vam ne izpiše GROUP ON oz. GROUP OFF.

#### **Nastavitve kanalov v Group Mode**

Pritisnite tipko CH, da vstopite v GROUP mode.

1. Za nastavitve kanalov pritisnite tipko OK.
2. Ponovno pritisnite tipko OK, da izberete ALL (samodejna) ali MY (ročna) izbira kanalov.
3. Pritisnite tipko OK za potrditev
- 4.

#### **Nastavitev kode (CODE) za Group Mode**

Kodo izberite med 0-121, pri tem uporabite tipki /, in potrdite s tipko OK.





#### **Nastavitev ID**

Vsak radijski sprejemnik v vaši skupini mora imeti nastavljeno ID številko od 1-16, ki je potrebna, da se enote v isti skupini ločijo med seboj.

Če za novo enoto izberete že uporabljeno ID številko, se na ekranu izpiše USED in morate ponovno izbrati številko. Pritisnite MENU za nadaljnjo izbiro ID imena.

#### **Nastavitev ID imena**

ID ime se pojavi na ostalih enotah kadar opravljate All Call (kliči skupino) ali Direct Call (neposredni klic). To je prav tako ime, ki se pojavi na drugih enotah, kadar vas želijo neposredno poklicati (Direct Call).

1. S tipkama / izberite ikono NAME in pritisnite tipko OK.
2. S tipkama / izberite zeleni znak in potrdite s tipko OK.
3. Izberete lahko 4 znake

S pritiskom tipke MENU/GRP prekinete nastavitve in se povrnete v osnovni meni.

---

## GARANCIJSKA IZJAVA

Podjetje Ram2 d.o.o. jamči, da bo izdelek v garancijskem roku deloval brezhibno, če ga boste uporabljali v skladu z navodili. V primeru, da pride v času garancijskega roka do okvare ali nepravilnega delovanja izdelka, distributer izjavlja, da bo brezplačno popravil aparat v delujoče stanje oziroma ga nadomestil z novim brezhibnim izdelkom, če popravilo ne bo mogoče. Če pooblaščen servis izdelka ne more popraviti v 30 dneh (z možnostjo podaljšanja najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ za 15 dni skladno z ZVPot-1), bo distributer izdelek zamenjal z novim, oziroma bo vrnil denar za nakup, če zamenjava ne bo mogoča.

V primeru poškodb in okvar, ki bi nastale zaradi nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja, mehanskih poškodb, nihanja v napetosti, udara strele ali druge naravne sile, se ne upoštevajo nobene reklamacije. Garancija preneha veljati takoj ob kakršnem koli nepooblaščenem posegu. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede okvar izdelka in tako ne more odločiti o zamenjavi izdelka z novim brez mnenja distributerja.

V primeru neskladnosti blaga ima kupec skladno s 81. členom ZVPot-1 pravico brezplačno uveljavljati jamčevalne zahteve.

Če želite uveljaviti zahtevek iz te garancije, prosimo, dostavite izdelek na pooblaščen servis (Skladno z ZVPot-1) ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili. Za uveljavitev zahtevka iz te garancije je potrebno pooblaščen servis obvestiti o domnevni napaki na izdelku in izdelek dostaviti oz. poslati na način, kot ga predlaga serviser.

**Garancija velja 12 mesecev od dneva izdaje izdelka potrošniku.** Garant bo po preteku garancijskega roka zagotavljal vzdrževanje, nadomestne dele in sicer še tri leta po poteku garancijskega roka. Ta garancija je veljavna na celotnem območju Republike Slovenije. Opozorilo: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake pri blagu.

Pooblaščen servis, distribucija in dajalec garancije: Ram2 d.o.o, Bratislavská 7, 1000 Ljubljana

Proizvajalec: MC GmbH/iMC motorcom, Car-Zeiss-Str. 7, D-22946 Trittau

Izdelek: Motorola walkie talkie T82 quadpack

Datum izdaje: \_\_/\_\_/\_\_\_\_

(V primeru, da je izdelek izročen na drugi dan, je potrebno navesti datum izročitve izdelka kupcu)

Prodajalec: \_\_\_\_\_

## **MOTOROLA SOLUTIONS**

### **Izjava EU o skladnosti (DoC-17052300719-A)**

**Za izdajo te izjave je odgovoren izključno proizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:**

#### **2014/53/EU Direktiva o radijski opremi**

2013/35/EU o poklicni izpostavljenosti elektromagnetnem polju 2011/65/EU o RoHS-2 za omejevanje uporabe nevarnih snovi 2012/19/EU WEEE odpadna električna in elektronska oprema

1999/5/EC o Radijski opremi in Telekomunikacijskem Terminalu Opreme (Ne-RED države)

**Predmet Izjave: Talkabout PMR446 TX0.5W Prenosni naročnik radijske postaje Model: Talkabout T82 EXTREME Tanapa: IXUE2117A**

**Model: Talkabout T82 Tanapa: IXUE2118AT82**

**EXTREME IXUE2117A je del :**

**IXUE2109A TALKABOUT T82 EXTREME Twin Pack WE IXUE2110A TALKABOUT T82 EXTREME Twin Pack UK IXUE2111A TALKABOUT T82 EXTREME RSM Twin Pack WE IXUE2112A TALKABOUT T82 EXTREME RSM Twin Pack UK IXUE2113A TALKABOUT T82 EXTREME Quad Pack WE IXUE2114A TALKABOUT T82 EXTREME Quad Pack UK**

**T82 IXUE2118A je del Twin Packa:**

**IXUE2115A TALKABOUT T82 Twin Pack & Chgr WE IXUE2116A TALKABOUT T82 Twin Pack & Chgr UK PMUE5291A TALKABOUT T82 Twin Pack & Chgr SG-MY**

**Proizvajalec: Motorola Solutions Germany GmbH , Am Borsigturm 130, 13507 Berlin, Germany**

**Skladnost:**

**Radijska oprema, Članek 3(2):**

**EN 300 296 V2.2.1 (RED)**

**EN 300 296-1 V1.4.1, EN 300 296-2 V1.4.1 (RTTE)**

**EMC, Članek 3(1)b:**

**EN 301 489 - 1 V1.9.2,**

**EN 301 489 - 5 V1.3.1**

**V skladu tudi z osnutkom (RED):EN 301**

**489-1 V2.2.0 (2017-03)**

**EN 301 489-5 V2.2.0 (2017-03)**

**Varnost, Članek 3(1)a:**

**EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12:2011/AC:2011/A2:2013**

**V skladu z ICNIRP (1998) Splošna Populacija / Nekontrolirana izpostavljenost**

**EN 50360:2001/A1:2012**

**EN 50566:2013**

**Leto prve uporabe oznake CE: 2017**

**Izvedeni so bili pomembni radisjski preizkusi, kot so določeni v navedenih usklajenih standardih.**

**BERLIN, 31-MAJ-2017**

  
Thomas Nagel

  
Rüdiger Maurer

Generalni direktor Motorola Solutions Germany GmbH,

Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

Direktor varnosti izdelka in skladnost s predpisi,

Motorola Solutions Germany GmbH

Imetnik dokumenta: Motorola Solutions Germany GmbH, Am Borsigturm 130, D-13507 Berlin, Germany

## Electromagnetic Energy (EME) Test Laboratory

### Supporting evidence of compliance of models listed with applicable RF Energy exposure and measurement standards

This declaration confirms compliance of Motorola Solutions' portable radio(s) with certified accessories

Model Number	Type Designator	Description
IXUE2117A	NA	T82 EXTREME RECHARGEABLE 2-WAY RADIO, PMR446, 0.5W, YELLOW
IXUE2118A	N/A	T82 RECHARGEABLE 2-WAY RADIO, PMR446, 0.5W, ORANGE

with the ICNIRP<sup>1</sup> limits for radio frequency (RF) energy exposure. These limits are part of comprehensive guidelines that establish permitted levels of RF energy exposures. The guidelines were developed by an independent scientific organization through periodic and thorough evaluations of scientific studies and endorsed by the World Health Organization (WHO). The ICNIRP guidelines include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The ICNIRP guidelines are also referenced in the European Council Recommendation 1999/519/EC<sup>2</sup>, establishing limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields, and the European Directive 2013/35/EU<sup>3</sup>, forming the basis of the applicable exposure framework for workers.

The exposure standard employs a specification known as the Specific Absorption Rate (SAR), measured in units of watts per kilogram (W/kg). SAR tests of Motorola Solutions radios are conducted using standard operating positions while transmitting at nominal power with results scaled to its highest certified power level in all tested frequency bands.

The SAR tests and evaluations for these products were performed at the Motorola Solutions Electromagnetic Energy (EME) Test Laboratory, which has been certified to the ISO/IEC Guide 17025 by an independent accrediting agency, the American Association for Laboratory Accreditation (A2LA), in accordance with the applicable testing guidelines set forth in IEC62209-1 and published by CENELEC as EN62209-1, and also, in accordance with IEC62209-2 and published by CENELEC as EN62209-2.

As certified in our EME lab, these Motorola radio models, in all modes (side of head, on the body and in front of the face as applicable) and at its highest certified power level, is compliant with the ICNIRP general public SAR limit of 10g SAR limit of 2W/kg, as required in harmonized standards EN50360<sup>4</sup> and EN50566<sup>5</sup>, as well as the ICNIRP occupational 10g SAR limit of 10 W/kg.

Sincerely,



Tiong  
Nguk  
Ing

Digitally signed by  
Tiong Nguk Ing  
DN: cn=Tiong Nguk  
Ing, o=Motorola  
Solutions,  
ou=Regulatory  
Compliance Lab,  
email=t.ning@motor  
olasolutions.com,  
c=MY  
Date: 2017.05.30  
15:00:31 +08'00'

Tiong Nguk Ing on behalf of Pei Loo Tey  
Penang EME Laboratory Manager  
DATE : 28-MAY-2017

<sup>1</sup> ICNIRP (1998): International Commission on Non Ionizing Radiation Protection, "Guidelines for Limiting Exposure to Time-Varying Electric, Magnetic, and Electromagnetic Fields (Up to 300 GHz)" Health Physics, vol. 75, no. 4, pp. 494-522.

<sup>2</sup> Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz).

<sup>3</sup> Directive 2013/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (electromagnetic fields).

<sup>4</sup> Product standard to demonstrate the compliance of mobile phones with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (300 MHz - 3 GHz).

<sup>5</sup> Product standard to demonstrate compliance of radio frequency fields from handheld and body-mounted wireless communication devices used by the general public (30 MHz - 6 GHz).

**Rev. 2 Addendum to EU Declaration of Conformity (DoC-17052300719-A)**

This declaration of conformity is an addendum to above referenced product DoC and is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The accessories described below are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation. The listed accessories are certified and approved for use with the radios listed in the referenced DoC.

**AUDIO**

IXTN4011A	SINGLE PIN EARPIECE WITH BOOM MIC/VOX
IXTN4022A	SINGLE PIN SURVEILLANCE EARPIECE
NTN8867A	SINGLE PIN REMOTE SPEAKER MIC
NTN8868CR	SINGLE PIN HEADSET WITH SWIVEL BOOM MIC/VOX
NTN8870DR	CONSUMER EARBUD (Earbud with push-to-talk microphone)

**BATTERY**

Alkaline	3XAA Alkaline individual batteries
1532	1300MAH 3XAA NIMH RECHARGEABLE BATTERY PACK
PMNN4477A	800MAH 3XAA NIMH RECHARGEABLE BATTERY PACK

**CHARGER**

IXPN4039AR	TALKABOUT TWINPACK CHARGING TRAY WITH PSU WE
IXPN4040AR	TALKABOUT TWINPACK CHARGING TRAY WITH PSU UK-SG-MY
PMKN4182A	MICRO-USB CABLE
PMPN4082A	CAR CHARGER WITH TWO USB SLOT

**POWERSUPPLY**

PS000132A02	POWER SUPPLY ADAPTOR,POWER- BRICK,AC,DC,SWITCH MODE, 3W, L5, 100 V - 240 V, MICRO USB, EU
PS000132A03	POWER SUPPLY ADAPTOR,POWER- BRICK,AC,DC,SWITCH MODE, 3W, L5 100 V - 240 V, MICRO USB, UK
PS000132A12	POWER SUPPLY ADAPTOR,POWER- BRICK,AC,DC,SWITCH MODE, 3W, L5, 100 V - 240 V, DUAL MICRO USB, EU
PS000132A13	POWER SUPPLY ADAPTOR,POWER- BRICK,AC,DC,SWITCH MODE, 3W, L5 100 V - 240 V, DUAL MICRO USB, UK

**SOFTWARE**

The installed radio software is under the full control of the manufacturer with no access by the user and is in compliance with the relevant directives.

The above accessories are shown with their global part numbers. In practice the accessory will have a regional prefix. Prefixes are purely done for regional kittings - primarily the manual (languages) and packaging. Prefixes are MD for European countries, AA of United States and AZ for Asia/Pacific region.

Note: A copy of the above referenced signed and dated Declaration of Conformity can be obtained either via your local Motorola help desk, via your dealer from where you purchased this radio or alternatively you can send an email request to [manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com](mailto:manufacturerdeclaration.eu@motorolasolutions.com), or via <http://www.motorolasolutions.com/Business/XU-EN/BMS+Resource+Library>